

Family Guide Guía Familiar

Recommended for all ages | Recomendado para todas las edades

Museum Facade Fachada del Museo



The Lyman Allyn Art Museum opened in 1932. It was designed by architect Charles A. Platt in the **classical Greek Revival** style popular at the time. Since the Museum opened, it has gone through two expansions that form the building as it looks today.

El Museo de Arte Lyman Allyn abrió sus puertas en 1932. Fue diseñado por el arquitecto Charles A. Platt en el estilo **Clásico del Renacimiento Griego** que era popular en ese momento. Desde que el museo abrió sus puertas, se le han realizado dos ampliaciones que forman el edificio como se ve hoy en día.

What is in a name?

Look at the name on the building. Is there anything missing? When first founded by Harriet Allyn and built in 1932, the Museum was called the Lyman Allyn Museum. It did not have a specific focus on art until later as the collection took shape.

- Why are names important?
- How do they show identity and meaning?

¿Qué hay en un nombre?

Mira el nombre en el edificio. ¿Falta algo? Desde el inicio cuando el museo fue fundado por Harriet Allyn y construido en 1932, se llamó Museo Lyman Allyn. No tuvo un enfoque específico en las artes, sino hasta más tarde, cuando se configuró la colección.

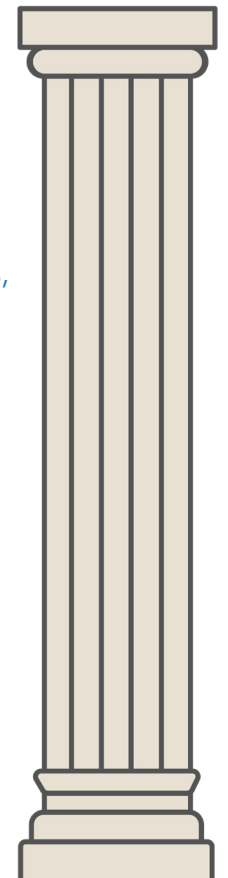
- > ¿Por qué son importantes los nombres?
- > ¿Cómo muestran identidad y significado?

Twin Designs

The Lyman Allyn has a twin building in Massachusetts, which means they have the same design. Charles Platt also built the Addison Gallery in Andover, MA, but the Lyman Allyn is a stone building, while the Addison was built of bricks.

Diseños Gemelos

El Lyman Allyn tiene un edificio gemelo en Massachusetts, lo que significa que tienen el mismo diseño. Charles Platt también construyó la Galería Addison en Andover, MA, pero el Lyman Allyn es un edificio de piedra, mientras que el Addison fue construido con ladrillos.





Superior Symbols

The medallions inscribed between the columns on the Museum's façade represent the allegorical ideals of **Beauty**, **Inspiration** and **Imagination**. Greek sculpture often used people to symbolize meaning, which is why the medallions show women.

- Why were these symbols chosen for a museum?
- What other symbols, or ideas, come to mind when you think about art?

Símbolos Superiores

Los medallones inscritos entre las columnas de la fachada del Museo representan los ideales alegóricos de la **Belleza**, la **Inspiración** y la **Imaginación**. La escultura griega a menudo utilizaba personas para simbolizar el significado, por lo que los medallones muestran mujeres.

- > ¿Por qué se eligieron estos símbolos para un museo?
- > ¿Qué otros símbolos, o ideas, te vienen a la mente cuando piensas en el arte?

Forming a Collection

If you could fill a building with interesting things, what would you put inside? What would you want your building to look like?

Configurando una Colección

Si pudieras llenar un edificio con cosas interesantes, ¿qué colocarías dentro? ¿Cómo te gustaría que se viera tu edificio?

What is Greek Revival?

Greek Revival was an architectural movement in the late 18th and early 19th centuries that took inspiration from traditional Greek architecture. The **façade** of the Lyman Allyn is designed to look like a Greek temple. Look at the triangular **pediment** at the top. Then, notice the tall, **fluted columns** with the flat, pancake-like, **Doric** toppers. Then, look beneath the pediment at the three **medallions**, symbolically representing **Beauty**, **Inspiration** and **Imagination**.

- Compare the Museum to the image of the Parthenon.
- What is similar? What is different?

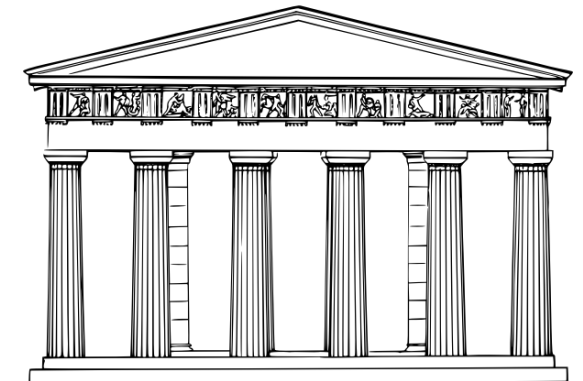


Illustration of the Parthenon
Ilustración del Partenón

¿Qué es el Renacimiento Griego?

El **Renacimiento Griego** fue un movimiento arquitectónico a finales del siglo 18 y principios del siglo 19 que se inspiró en la arquitectura griega tradicional. La **fachada** del Lyman Allyn está diseñada para parecerse a un templo griego. Mira el **frontón** triangular en la parte superior. Luego, observa las altas **columnas estriadas**, con capiteles **dóricos** planos, que parecen panqueques. Luego, mira debajo del frontón a los tres **medallones**, con representaciones simbólicas de **Belleza**, **Inspiración** e **Imaginación**.

- Compare el museo con la imagen del Partenón.
- ¿Qué es similar, y qué es diferente?